

**立法會**  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(3) 103/10-11

Ref : CB(3)/M/MM  
Tel : 2869 9205  
Date : 28 October 2010  
From : Clerk to the Legislative Council  
To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 3 November 2010**

**Proposed amendments to motion on  
“Releasing LIU Xiaobo”**

Further to LC Paper No. CB(3) 80/10-11 issued on 21 October 2010, Hon Albert CHAN Wai-yip and Hon LEUNG Kwok-hung have respectively given notice of their intention to move separate amendments to Hon WONG Yuk-man’s motion on “Releasing LIU Xiaobo” scheduled for the Council meeting of 3 November 2010. As directed by the President, Hon Albert CHAN’s and Hon LEUNG Kwok-hung’s amendments will be printed in the terms in which they were handed in on the Agenda of the Council.

2. The President will order a joint debate on the above motion and the two amendments. To assist Members in debating the motion and amendments, I set out below the procedure to be followed during the debate:

- (a) the President calls upon Hon WONG Yuk-man to speak and move his motion;
- (b) the President proposes the question on Hon WONG Yuk-man’s motion;
- (c) the President calls upon the two Members, who intend to move amendments, to speak in the following order, but no amendment is to be moved at this stage:
  - (i) Hon Albert CHAN; and
  - (ii) Hon LEUNG Kwok-hung;

- (d) the President calls upon the designated public officer(s) to speak;
- (e) the President invites other Members to speak;
- (f) the President gives leave to Hon WONG Yuk-man to speak for the second time on the two amendments;
- (g) the President calls upon the designated public officer(s) again to speak;
- (h) in accordance with Rule 34(5) of the Rules of Procedure, the President has decided that he will call upon the two Members to move their respective amendments in the order set out in paragraph (c) above. The President invites Hon Albert CHAN to move his amendment to the motion, and forthwith proposes and puts to vote the question on the amendment;
- (i) after Hon Albert CHAN's amendment has been voted upon, the President deals with Hon LEUNG Kwok-hung's amendment to the motion; and
- (j) after Hon LEUNG Kwok-hung's amendment has been dealt with, the President calls upon Hon WONG Yuk-man to reply. Thereafter, the President puts to vote the question on Hon WONG Yuk-man's motion, or his motion as amended, as the case may be.

3. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix**.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on  
“Releasing LIU Xiaobo”  
to be held at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 3 November 2010**

**1. Hon WONG Yuk-man’s original motion**

That, as the award of the Nobel Peace Prize to LIU Xiaobo, who struggles for human rights in China through peaceful, rational and non-violent means, is a significant, epoch-making event that will definitely produce profound and far-reaching impact on the progress of democratization in China, this Council urges the Central Government to release LIU Xiaobo and all political dissidents immediately.

**2. Motion as amended by Hon Albert CHAN Wai-yip**

That, as *given that* the award of the Nobel Peace Prize to LIU Xiaobo, who struggles for human rights in China through peaceful, rational and non-violent means, is a significant, epoch-making event that will definitely produce profound and far-reaching impact on the progress of democratization in China, this Council urges the Central Government to release LIU Xiaobo and all political dissidents immediately, *appeals to the Central Government not to harass LIU Xiaobo’s family members through various means, and demands that the Central Government, while pursuing economic development, should also converge with the world as far as possible on social, cultural and human rights issues, etc., understand and accept the universal values which are widely and internationally recognized, including respect for human rights and protection of the freedom of speech, so as to expedite the progress of democratization in China.*

Note: Hon Albert CHAN Wai-yip’s amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

**3. Motion as amended by Hon LEUNG Kwok-hung**

That, as the award of the Nobel Peace Prize to LIU Xiaobo, who struggles for human rights in China through peaceful, rational and non-violent means, is a significant, epoch-making event that will definitely produce profound and far-reaching impact on the progress of democratization in China, this Council urges the Central Government to release LIU Xiaobo and all political dissidents immediately; *this Council also appeals to the Communist Party of China to put an end to one-party dictatorship,*

*hold national elections by universal suffrage and return the political power to the people, so as to facilitate the democratic development of China.*

Note: Hon LEUNG Kwok-hung's amendment is marked in *bold and italic type*.